An. 1811. No. 41

GAZETTE DU DEPARTEMENT DE L'EMS-OCCIDENTAL.

VENDREDI le 29 Novembre.

NOUVELLES.

GRONINGUE *le* 28 *Novembre.* Nous venons de recevoir une feuille, titrée; Bibliographie de l'Empire Français, ou Journal de l'Imprimerie, et de la Librairie, contenant, outre le prospectus, le décrêt suivant:

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.
Au palais d'Amsterdam le 14 Octobre 1811.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, voulant prévenir plus efficacement que par le passé la publicité des ouvrages prohibés ou non permis; donner aux libraires les moyens de distinguer les livres défendus de ceux dont le débit est autorisé, et empêcher qu'ils ne soient inquiétés pour raison de la vente des derniers ouvrages; sur le rapport de notre ministre de l'intérieur, nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1. La direction générale de l'imprimerie et de la librairie est autorisée à publier, à dater du premier Novembre prochain, un journal dans lequel seront annoncées toutes les éditions d'ouvrages imprimés ou gravés qui seront faites à l'avenir, avec le nom des editeurs et des auteurs, si ces derniers sont connus; le nombre d'exemplaires de chaque édition, et le prix de l'ouvrage.

Elle y fera aussi insérer, avant la publication des ouvrages, les déclarations qui auront été faites par les libraires pour la réimpression des livres du domaine public.

2. Les fonds provenant des abonnemens au journal de la librairie seront affectés aux dépenses de la direction générale.

3. Conformément aux dispositions de l'art. 10 de l'arrêt du conseil du 16 Avril 1785, il est défendu à tous auteurs et éditeurs, directeurs et rédacteurs de gazettes, journaux, affiches, feuilles périodiques et autres papiers publics, tant à Paris que dans les départemens, même de ceux étrangers, dont la distribution est permise dans l'Empire, d'annoncer, sous tel prétexte que ce puisse être, aucun ouvrage imprimé ou gravé, national ou étranger, si ce n'est après qu'il aura été indiqué dans ce journal, à peine de 500 fr d'amende pour la première contravention; et d'amende arbitraire, ainsi que de déchéance de leurs permissions en cas de récidive; même de telle autre peine qu'il appartiendra, s'il s'agissait d'ouvrages non permis ou prohibés.

4. Notre ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret.

	(*signé*)	NAPOLEON.
Par l'Empereur:		*Le ministre sécretaire d'état,*
	(*signé*)	Le comte DARU
Pour ampliation		*Le ministre de l'intérieur,*
	(*signé*)	MONTALIVET.

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.
Au palais D'AMSTERDAM, *le* 21 *Octobre* 1811.

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur; nous avons décrétée et décrétons ce qui suit:

SECTION PRMIÈRE.

De la classificrtion des routes et des péages qui s'y perçoivent.

Art. 1er. La route d'Amsterdam à Anvers par Utrecht et Gorcum, la route d'Amsterdam à Anvers par Harlem, Leide, la Haye, Rotterdam et Dordrecht, celle d'Amsterdam en Allemagne par Utrecht, Deventer et Munster, celle d'Amsterdam au Helder, sont déclarés routes Impériales.

2. Les péages établis sur ces routes appartenant à des villes ou à des particuliers sont maintenus jusqu'au moment où, par l'expiration de leurs titres ils feront retour au domaine de l'état. Toutes fois les communes ou particuliers propriétaires de péages devront, avant le 1er Janvier prochain, justifier de leurs titres de concession ou de propriété par devant le préfet du département, qui les transmettra avec son avis à notre directeur-général des ponts et chaussées, pour être par nous statué sur le rapport de notre ministre de l'intérieur ce qu'il appartiendra.

3. l'Entretien des routes Impériales sur lesquelles il se perçoit des péages appartenant aux villes ou aux particuliers qui auront justifié de leurs titres, se fera comme par le passé, aux frais desdits particuliers et desdites villes, sous la surveillance des ingénieurs des ponts et chaussées, qui rédigeront tous les places, devis et détails estimatifs des travaux.

4. Les péages appartenant à l'état sont supprimés. Il sera pourvu à l'entretien des parties de routes auxquelles il n'est pas pourvu par des péages particuliers, au moyen d'allocations annuelles dans le budget des ponts et chaussées de l'Empire.

5. Toutes les autres routes et chemins de la Hollande, sont déclarés départementaux et communaux.

6. Les péages établis sur ces routes et chemins non classés sont également maintenu, sauf aux propriétaires à justifier de leurs titres comme pour les routes classés, d'ici au 1er Janvier prochain.

SECTION II.

Des canaux, ponts, écluses et droits qui s'y perçoivent.

7. Les canaux, leurs francs-bords, les ponts, les écluses, continueront d'être entretenus comme par le passé.

8. Les droits établis sur les canaux, aux passages des ponts et des écluses, au profit de l'état, des communes ou des particuliers, sont maintenus avec leurs charges et leur destination spéciale.

9. D'ici au 1er Janvier prochain, les propriétaires justifieront de leurs titres par devant chaque Préfet, qui les transmettra a notre directeur-général des ponts et chaussées, avec le tableau complet des droits de cette espèce qui se perçoivent dans le département, et le montant des produits qui en résultent.

COURANT VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

VRYDAG den 29 November.

NIEUWSTYDINGEN.

GRONINGEN *den* 28 *November.* By ons is ingekomen een blad, getiteld: Bibliographie van het Fransche Keizerryk, of Journaal van de Boekdrukkery en den Boekhandel, behelzende, behalve het prospectus, het volgende decreet:

EXTRACT uit de minuten van het secretariaat van staat.
In het paleis te Amsterdam, den 14 October 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, meer effect aan de publiciteit van de verbodene of niet getollereerde werken willende geven; tevens de boekhandelaars de middelen aan de hand gevende, om de verbodene werken van die genen te kunnen onderscheiden, welker debiet gepermitteerd is, en wyders zekerheid te stellen, om ombekommerd gemelde werken te kunnen debiteren; hebben wy, op het rapport van den minister van binnenlandsche zaken gedecreteerd, en decreteren het navolgende:

Art. 1. De algemeene directie van de boekdrukkery en boekhandel is geautoriseerd, om uit te geven, te rekenen van den 1 November aanstaande, een journaal, in het welke alle gedrukte of gegraveerde werken, die in het vervolg mogten worden uitgegeven, geïnsereerd en geannonceerd zullen worden, met den naam van de uitgevers en schryvers, indien deze bekend zyn, het getal exemplaren van iederen druk, en de prys van het werk.

Zy zal mede insereren, alvorens de uitgave van eenig werk geschiedt, de verklaringen, door de boekhandelaars gedaan, opzigtelyk den herdruk van boeken van publieken eigendom.

2. De opkomsten, voortvloeijende uit de inschryvingen, gedaan op gemelde journaal van boekhandel, zullen voor de onkosten en uitgaven van de algemeene directie gebezigd worden.

3 Ingevolge disposition van Art. 10, decreet van den raad van den 16 April 1785, is het aan alle schryvers en uitgevers, eigenaars en redacteurs der couranten, dag- en aankondigings-bladen, periodieke en andere openbare schriften, zoo wel in Parys als in andere departementen, zelfs in die vreemde departementen, waar de uitgave in het Ryk getollereerd is, onder welk voorwendsel het dan ook moge zyn, verboden, geen, hoe ook genaamd gedrukt of gegraveerd werk, het zy nationaal, het zy uitheemsch, te mogen annonceren, ten zy het door het journaal van boekhandel is bekend gemaakt, zich gedragende naar de ingestelde prys, door gem. journaal opgegeven, by pœna van 500 francs boete voor de eerste contraventie, en op straf van eene willekeurige boete, en verstoken te zyn van het regt van uitgave, in gevalle van verdere overtreding, als ook eene gelyke boete, of eene zoodanige, als naar gelang van de overtreding zal worden bevonden, indien het verbodene werken betreft.

4. Onze minister van binnenlandsche zaken is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

	(*geteekend*)	NAPOLEON.
Van wege den Keizer:		*de minister secretaris van staat,*
	(*geteekend*)	de graaf DARU.
Voor copie conform:		*de minister van binnenlandsche zaken,*
	(*geteekend*)	MONTALIVET.

EXTRACT uit de minuten van de secretary van staat.
In het paleis te AMSTERDAM, *den* 21 *October* 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken; hebben wy gedecreteerd en decreteren het geen volgt:

EERSTE SECTIE.

Van de klassificatie der wegen en der tollen, welke aldaar geheven worden.

Art. 1. De weg van Amsterdam naar Antwerpen over Utrecht en Gorkum, de weg van Amsterdam naar Antwerpen over Haarlem, Leyden, den Haag, Rotterdam en Dordrecht, die van Amsterdam naar Duitschland over Utrecht, Deventer en Munster, en die van Amsterdam naar de Helder, zyn verklaard Keizerlyke wegen te zyn.

2. De op die wegen opgerigte tollen, toebehoorende aan steden of aan byzondere personen, zullen in stand blyven, tot op het oogenblik, waarop zy, door het ophouden van derzelver titels, tot de domeinen van den staat zullen terug keeren. In alle gevallen, zullen de gemeenten of byzondere personen, eigenaars van gezegde tollen, verpligt zyn, voor den 1 January aanstaande, voor den prefect van het departement, hunne titels van vergunningen of van eigendom te bewyzen, welke dezelve met zyn advys van onzen directeur-generaal van bruggen en wegen zal doen toekomen, ten einde door ons, op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken, zal worden gestatueerd het geen noodig zal bevonden worden.

3. Het onderhoud der Keizerlyke wegen, op welke men de tolgelden int, toebehoorende aan steden of aan andere byzondere personen, welke hunne titels zullen hebben bewezen, zal, gelyk voormaals, onder toezigt der ingenieurs der bruggen en wegen, die de plans, bestekken en de begrooting der byzonderheden zullen opmaken, ten koste van voornoemde byzondere personen en van gezegde steden, geschieden.

4. De tollen, aan den staat toebehoorende, zyn vernietigd. In het onderhoud van dat gedeelte der wegen, waarin door byzondere tollen niet wordt voorzien, zal voorzien worden door middel van jaarlyksche toelage, te vinden in het budget voor bruggen en wegen.

5. Alle andere wegen in Holland zyn verklaard tot de departementen en gemeenten te behooren.

6 De op de openbare wegen gevestigde tollen, die onder die klassificatie niet begrepen zyn, worden insgelyks in stand gehouden, onder die mits nogtans, dat de eigenaars, even als voor de onder de klassificatie begrepen wegen, voor den 1 January aanstaande, hun' eigendom bewyzen.

SECTIE II.

Van de vaarten, bruggen en sluizen, mitsgaders van de regten, die aldaar worden betaald.

7. De vaarten, derzelver jaagpaden, de bruggen en sluizen zullen, even als te voren, worden onderhouden.

8. De regten, gelegd op de vaarten, passeren van bruggen en sluizen, die ten voordeele van den staat, van gemeenten of van byzondere personen zyn, zullen met hunne lasten en byzondere bestemming aanwezig blyven.

9. Tusschen nu en den 1 January aanstaande, zullen de eigenaars, by de respective prefecten, hun eigendom moeten bewyzen, als welke dezelve bewyzen aan onzen directeur-generaal van bruggen en wegen zal inzenden, met byvoeging van het volkomen tableau dier regten, die in het departement worden geheven, mitsgaders van derzelver opbrengst.

10. à l'Avenir, aucun droit ne pourra être établi sur les routes, canaux ponts, écluses, passages-d'eau ou de terre de toute espèce dans les départemens de la Hollande, sans un décret spécial émané de nous.

SECTION III.

Des bacs et passages d'eau.

11. Il n'est rien innové à la propriété des bacs, ponts-volants et passages d'eau de toute espèce dans les départemens de la Hollande. Tous les propriétaires justifieront de leur propriété auprès du conseiller d'état directeur des ponts et chaussées, avant le 1er Janvier 1813, qui nous en fera son rapport.

12. Les ingénieurs des ponts et chaussées surveilleront dans leurs tournées l'entretien des bacs, des ponts-volants, de leurs agrès et de leurs abords. Ils en feront leur rapport au maître-des-requêtes chargé du service des ponts et chaussées, qui veillera à ce que toutes les réparations et les travaux nécessaires pour rendre les passages-d'eau sûrs et commodes en toute saison, soient exécutés chaque année aux frais des propriétaires desdits passages.

d'Ici au 1er Décembre prochain, les propriétaires des bacs et passages-d'eau sont tenus de remettre leurs titres et tarifs aux préfets de leurs départemens respectifs.

Après la vérification, les tarifs devront être toujours affichés aux passages-d'eau, pour servir de règle constante à celui qui perçoit et à celui qui paie.

SECTION IV.

Digues, polders.

13. La loi Hollandaise du 31 Janvier 1810, et le décret du 15 Juin suivant relatif à l'entretien des digues et polders et à la formation des arrondissemens et des directions des polders, sont maintenus dans toutes leurs dispositions.

Cependant il n'est rien dérogé par le présent article aux dispositions de notre décret du 11 Janvier 1811, sur la propriété des schorres, que nous avons rendu applicable à la Hollande.

SECTION V.

Des ports.

14. Les ports maritimes continueront d'être entretenus comme par le passé. Les ports de Hellevoetsluis, de Medemblik et du Helder, sont declarés ports spéciaux de guerre, et réunis à l'administration de la marine.

SECTION VI.

Grands travaux.

15. Le projet général de la route d'Anvers à Amsterdam par Breda, Gorcum et . . . . . sera mis sous nous yeux dans les conseils des ponts et chaussées de Décembre prochain, et les travaux continueront d'être poussés avec activité, de manière à ce que la route soit terminée en 1812.

16. Le projet de la continuation de la route d'Amsterdam en Allémagne, sera mis sous nos yeux dans le plus court délai.

17. Nos ministres de l'intérieur et des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

(signé)	NAPOLEON.
Par l'Empereur,	*Le ministre secrétaire d'état,*
(signé)	Le comte DARU.
Pour ampliation,	*Le ministre de l'intérieur,*
(signé)	MONTALIVET.
Pour copie conforme,	*Le maître des requêtes intendant de l'intérieur en Hollande,*
(signé)	D'ALPHONSE.
Pour copie conforme.	*Le baron de l'Empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département de l'Ems Occidental*
	H. L. WICHERS.

10. Voortaan zal geen tol op de wegen, vaarten, bruggen, sluizen, overvaarten of overgangen, van welken aard ook, in de Hollandsche departementen mogen worden opgerigt, zonder een byzonder decreet van ons.

SECTIE III.

Van ponten en overvaarten.

11. Er wordt niets nieuws omtrent den eigendom der ponten, gierbruggen en overvaarten van allerhanden aard in de Hollandsche departementen ingevoerd. Alle de eigenaars zullen, *voor* den 1 January 1813, by den staatsraad, directeur-generaal van bruggen en wegen, hun eigendom bewyzen, welke ons deswegens zyn rapport zal doen.

12. De ingenieurs van bruggen en wegen zullen, in hunne togten, een wakend oog houden op het onderhoud der ponten en gierbruggen, mitsgaders op hun tuig en boordwerk. Zy zullen hun rapport deswegens uitbrengen by den rekwestmeester, met den dienst der bruggen en wegen belast, dewelke daarop zal acht geven, dat alle de noodige reparatien en werken, ten einde de overvaarten in alle saizoenen zeker en gemakkelyk te maken, ieder jaar ten koste der eigenaars van gezegde overvaarten geschieden.

Van nu af aan tot den eersten December aanstaande, zullen de eigenaars der ponten en overvaarten gehouden zyn, hunne titels en tarifs by de prefecten van hunne respective departementen over te leggen.

Na derzelver verificatie zullen de tarifs altoos aan de overvaart moeten zyn aangeplakt, ten einde tot vostandigen regel, voor den geen die ontvangt en voor den geen die betaald, te dienen.

SECTIE IV.

Dyken, polders.

13. De Hollandsche wet van den 31 January 1810, mitsgaders het decreet van den 15 Juny daar aan volgende, betrekkelyk het onderhoud der dyken en polders, als mede tot het vormen der arrondissementen en der polder-besturen, worden met alle derzelver bepalingen, in stand gehouden.

Er wordt echter by het tegenwoordig artikel niet gederogeerd aan de bepalingen van ons decreet van den 11 January 1811, wegens den eigendom der schorren, en welk decreet wy op Holland toepasselyk hebben gemaakt.

SECTIE V.

Van de havens.

14. De zee-havens zullen by voortduring onderhouden worden, even als in het verledene. De havens van Hellevoetsluis, van Medemblik en den Helder worden tot byzondere oorlogs-havens verklaard, en met de administratie der marine vereenigd.

SECTIE VI.

Groote Werken.

15. Het algemeen plan van den weg van Antwerpen naar Amsterdam over Breda, Gorkum en . . . . . zal in den raad van bruggen en wegen, die in December aanstaande zal gehouden worden, onder onze oogen gebragt worden, en de werken zullen met yver worden voortgezet, zoo dat de weg in 1812 voltooid zal zyn.

16. Het ontwerp van het verder in orde brengen van den weg van Amsterdam naar Duitschland zal in den kortst mogelyken tyd onder onze oogen worden gebragt.

17. Onze ministers van binnenlandsche zaken en van finantien zyn, ieder voor zoo veel hem aangaat, belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(geteekend)	NAPOLEON.
Van wege den Keizer,	*De minister secretaris van staat,*
(geteekend)	De Graaf DARU.
Voor ampliatie,	*De minister van binnenlandsche zaken,*
(geteekend)	MONTALIVET.
Voor copie conform,	*De rekwestmeester intendant van binnenlandsche zaken in Holland,*
(geteekend)	D'ALPHONSE.
Voor copie conform,	*De Ryks-baron, lid van het legioen van eer, Prefect in het departement van de Wester-Eems,*
	H. L. WICHERS.

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De *Ryks Baron*, *Ridder van het Legioen van Eer*, *PREFECT van het Departement van de* WESTER-EEMS, en als daartoe door den heer Rekwestmeester, belast met den dienst der Bruggen en Wegen in de Hollandsche Departementen, nader aangeschreven, herinnert als nog by dezen aan de belanghebbenden, dat, volgens den inhoud van het Keizerlyk Decreet van den 11 January ll., alle de Particulieren, Korporatien of gemeenschappelyke Bezitters, welke regt vermenen te hebben op Schorren of Landen, door het gety onder en droog loopende, dat zy van hunne regten, zonder eenige voorloopige formaliteit, vervallen worden verklaard, byaldien dezelve niet binnen den tyd van één jaar daartegen hunne reclames inbrengen, en hunne regten van eigendom bewyzen, het zy by den heer Rekwestmeester voornoemd, of by den Prefect van hun Departement.

En zoo veel mogelyk de belangens van het Gouvernement met die der particulieren wenschende overeen te brengen, roept hy als nog de belanghebbende Ingezetenen van dit Departement, welke tot dus verre weinig empressement ten dezen opzigte hebben betoond, ter voorkoming hunner eigene schade, by dezen ten ernstigsten op, om, ingevolge bovengemelde verpligting, op den daarby vermeldden voet, hunne regten te justificeren; hun nogmaals herinnerende, dat met de Schorren in al'en opzigte gelyk gesteld zyn alle de Aanwassen en Landen, voorwaards de Dyken aan de Rivieren gelegen, tot aan het punt alwaar de vloed ophoudt: en dat, ingevalle zy hunne regten niet vóór den daartoe gestelden termyn bewyzen, deze Aanwassen, volgens het Wetboek Napoleon, als aanhangselen van publiek Domein zullen worden beschouwd.

Aldus gedaan te GRONINGEN den 7 Nov. 1811. *De Prefect voorn:* H. L. WICHERS.

De *MAIRE der Stad* GRONINGEN, roept by dezen op, alle die gene, welke PRETENTIEN hebben ten laste dezer STAD, van welken aart en natuur ook, en ouder dan den 1 January 1811, waarvan door hun nog geene schriftelyke aangaven of overgifte van de noodige blyken geschied is, om zulks als nog te doen *voor* den 3 December 1811, aan eene Commissie van *Municipale Raden*, welke daartoe vaceren zal op het *Huis der Gemeente*, van nu tot den 2 December ingesloten, des morgens van 10 tot 12 uren. Zullende die genen, welke hier in nalatig mogten zyn, zich zelve de gevolgen daar van hebben te wyten.

Op het *Huis der Gemeente* te GRONINGEN, den 28 November 1811. *De Maire voornd:* WM SICCAMA.

BERIGTEN.

De ondergeteekende, *Regulateur van het Regt op de Successie in het Resfort* GRONINGEN, brengt by dezen ter kennisse aan alle de ingezetenen van gemelde Resfort, dat hy, ingevolge bekomen aanschryving van den heer Staatsraad Intendant-Generaal der Finantien en van de Keizerlyke Schatkist in Holland, gedateerd *Amsterdam den 18 November ll.*, speciaal gelast is, zorg te dragen, dat alle gevallene boedels voor primo January aanstaande, mitsgaders alle nog loopende deligent-verklaringen, zonder eenig verzuim of uitstel, worden geregeld en afgedaan, ten gevolge waarvan het deswegens verschuldigde binnen den bepaalden termyn aan het Ryk worden voldaan.

Dien ten gevolge worden alle Executeurs, Erfgenamen en Bewindvoerende, in de bereids gevallene boedels aangemaand, van de aangaven zoo spoedig mogelyk aan den Regulateur voornoemd te exhibeeren, op dat, ingevalle hy zich verpligt vindt (na gedane examinatie en pondeering der tauxatien), dezelve te redresseren, evenwel de voldoening van 's Lands vervallen regt voor het einde van dit jaar kan worden voldaan.

Mits dezen een iegelyk ten ernstigsten waarschuwende, van meergemelde aangaven binnen de bepaalde tyd te doen, terwyl met de nalatigen zonder oogluiking, overeenkomstig de wet zal gehandeld worden.

Inviterende mits dezen alle de respective Maires te Lande in meergemeld Resfort, de aangaven van overledenen in hunne Gemeentens voorvallende, ingevolge besluit van den heer Prefect, in dato den 27 July ll. lett. M., binnen den daarby bepaalden tyd aan den Regulateur voornoemd te doen, ten einde in staat gesteld te worden de sommatien, ingevolge myne ordonnantie, uit te zenden.

GRONINGEN den 29 November 1811. *De Regulateur voornoemd:* A. W. SENN VAN BASEL.

VIVRES. AVIS.

Les personnes qui désireraient traiter pour la Fourniture de la VIANDE, aux Troupes stationnées dans les 17e et 31e *Divisions Militaires*, pendant l'exercice 1812, sont invitées à déposer leur soumission aux Bureaux du soussigné avant le huit Décembre. En s'y présentant il leur sera donné connaissance des Conditions de l'Entreprise.

GRONINGUE le 20 Novembre 1811. *Le Commissaire des Guerres faisant fonctions d'Ordonnateur de la 31e Division:* BARTE.

VIVRES. BERIGT.

De genen welke genegen zyn, ter aanneming van de leverantie van VLEESCH, aan de Troepen, gestationneerd in de 17de en 31ste *Militaire Divisien*, gedurende het loopende jaar 1812, worden verzocht, met overlegging van hunne submissien, zich te vervoegen aan het Bureau van den ondergeteekende, voor den 8 December 1811; alwaar men van de Conditien van Uitbesteding breder zal kunnen geïnformeerd worden.

GRONINGEN den 20 November 1811. *De Commissaris van Oorlog fungerende Ordonnateur van de 31ste Divisie:* BARTE.

DE HOUDERS DER BANK VAN LEENING IN GRONINGEN, adverteeren door dezen, dat de panden zoo by hun in de maanden, *Augustus*, *September* en *October* 1810 geteekend met de Letters *X*, *Y* en *Z*. zyn vezet, moeten worden afgerent, of afgelost; als wel de Letter *X*. van den 18 tot den 22 November, Letter *Y*. van den 25 tot den 29 November en Letter *Z*. van den 2 tot den 6 December 1811, zullende by gebreke van dien *finaal worden verkocht.*

GEBOORTE- HUWELYKS- en STERFBERIGTEN.

Heden voordemiddag te elf uren, beviel myne geliefde Echtgenoote T. HELLINGA van een welgeschapen ZOON.

HOOGE-MEDEN den 24 November 1811. KORNELIS BOLT.

Ondertrouwd:

W. H. VAN HATEREN en AUTJE CUIPERUS.

LEEUWARDEN den 17 November 1811.

Aan vrienden en bekenden wordt door dezen kennis gegeven, dat heden zyn ondertrouwd: H. F. LAMERUS en ANNA SIMONS ZWARTS, beide van *Gordyk*.

GORDYK den 17 November 1811.

Zyn in ondertrouw:

Mr. W. F. VAN BUTTINGHA BAURMEISTER en H. E. VAN IDDEKINGE.

ZUIDBROEK den 28 November 1811.

Heden morgen omtrent 7 uren overleed, tot my en myner 6 Kinderen hartgrievende droefheid, myn teedergeliefde Echtgenoot N. P. BARENDS, met wien ik omtrent 21 jaren in eene aangename echt verbonden was, na een langzaam verval van krachten en eene bedlegering van eenige weken, in den ouderdom van circa 45 jaren. Bitter bedroefd, geven wy van dit ons treffend verlies kennis aan vrienden en bekenden.

VEENDAM den 24 November 1811. HILLIGJE A. WYNDELTS, Wedw. N. P. BARENDS.

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.

De prys van ieder nommer is 6 duiten.